



朱澤武古之面影

昭和二年八月寫

早稲田大学図書館  
文書27  
D 73



抄

拜答日增秋冷相催矣得共此節而  
 老大人奉始而壯健而起居苦奉賀  
 矣然亦着京役之速亦言信申之度  
 罷在矣起不在任意今日造延引之相  
 成小借過般而巡幸之節大殿樣始  
 小子輩這歸鄉段小初貴兄亦既慮  
 預リ小次弟前後筆紙難盡此段  
 偏ニ以誠意而禮申陳レ備ニ中歸京  
 後ハ大風吹過小亦心地奉察レ小子之十  
 年振レ歸鄉故親哉故友無申這

同大庭棟西度  
三官内者三所持卷  
相成相向

山川草木<sup>三</sup>珍敷<sup>今</sup>難忘<sup>情懷</sup>中  
察<sup>下</sup>下<sup>水</sup>尚<sup>又</sup>而<sup>久</sup>小<sup>才</sup>而<sup>獻</sup>上  
之義<sup>三</sup>其<sup>而</sup>信<sup>為</sup>澄<sup>矩</sup>鶴<sup>而</sup>梅<sup>之</sup>雅<sup>折</sup>  
之相<sup>梅</sup>小<sup>子</sup>而<sup>引</sup>合<sup>中</sup>上<sup>小</sup>而  
而<sup>安</sup>心<sup>被</sup>下<sup>五</sup>上<sup>着</sup>京<sup>四</sup>上<sup>日</sup>休<sup>息</sup>夫<sup>三</sup>宮  
而<sup>有</sup>一<sup>卷</sup>上<sup>小</sup>也<sup>元</sup>日<sup>一</sup>穿<sup>待</sup>講  
能<sup>不</sup>滿<sup>之</sup>人<sup>明</sup>治<sup>四</sup>年<sup>三</sup>而<sup>講</sup>讀<sup>而</sup>相<sup>于</sup>甲<sup>上</sup>小<sup>三</sup>  
六<sup>十</sup>五<sup>區</sup>キ<sup>自</sup>解<sup>符</sup>符<sup>三</sup>廣<sup>山</sup>上<sup>大</sup>信<sup>仰</sup>人<sup>三</sup>リ  
直<sup>称</sup>談<sup>話</sup>有<sup>之</sup>昨<sup>日</sup>聖<sup>上</sup>三<sup>り</sup>而<sup>巡</sup>幸<sup>行</sup>中<sup>一</sup>  
中<sup>節</sup>奉<sup>敷</sup>科<sup>成</sup>小<sup>也</sup>全<sup>回</sup>巡<sup>幸</sup>中<sup>以</sup>山<sup>形</sup>才<sup>一</sup>

(四谷北内製)

一穿<sup>上</sup>彼<sup>思</sup>力<sup>召</sup>縣<sup>今</sup>之<sup>勉</sup>強<sup>之</sup>可<sup>有</sup>之<sup>小</sup>得<sup>共</sup>  
畢<sup>意</sup>甚<sup>回</sup>落<sup>先</sup>主<sup>府</sup>山<sup>之</sup>治<sup>績</sup>永<sup>年</sup>積<sup>德</sup>  
之<sup>染</sup>渡<sup>小</sup>之<sup>上</sup>相<sup>見</sup>諸<sup>建</sup>築<sup>等</sup>八<sup>縣</sup>地<sup>二</sup>八  
少<sup>教</sup>壯<sup>大</sup>有<sup>之</sup>小<sup>得</sup>共<sup>学</sup>校<sup>放</sup>育<sup>等</sup>八<sup>当</sup>世  
流<sup>行</sup>之<sup>急</sup>弊<sup>一</sup>無<sup>之</sup>總<sup>一</sup>貞<sup>觀</sup>政<sup>要</sup>穿<sup>相</sup>用  
道<sup>德</sup>之<sup>誘</sup>導<sup>其</sup>不<sup>得</sup>義<sup>上</sup>而<sup>感</sup>服<sup>也</sup>是  
日<sup>出</sup>小<sup>事</sup>小<sup>誠</sup>初<sup>而</sup>争<sup>三</sup>有<sup>之</sup>小<sup>日</sup>祥  
承<sup>政</sup>小<sup>才</sup>一<sup>米</sup>澤<sup>奮</sup>顧<sup>之</sup>入<sup>也</sup>日<sup>也</sup>河<sup>原</sup>  
之<sup>士</sup>族<sup>達</sup>迎<sup>之</sup>標<sup>札</sup>之<sup>建</sup>高<sup>番</sup>主<sup>多</sup>人<sup>數</sup>而  
迎<sup>之</sup>杯<sup>三</sup>少<sup>覽</sup>也<sup>三</sup>此<sup>也</sup>幸<sup>中</sup>一<sup>國</sup>也

桂宮  
十秋力蘇  
力可母考

士族ハ直進無之、今日庶民ト進進ト身介有之  
士族ハ如此有之ト心水澤其初初ト思思子具積  
年艱難耐忍産業勉勵之有薄録録、士  
族毎戸數家屋惣然トシテ哀類、色不相  
見、實ニ比身一仁君之偉績偉績ト感感動遊遊  
カレト見レ尚又秋侍従ヨリ承ケル也。聖蹟見ニ  
供セシレカ巾刀刀劍 甲冑甲冑ト一ト而感賞ニ  
相成リ帝室ニ桂宮ニハ古代名劍モ  
尚寶藏有之ト也。衣冠衣冠未未帝帝ニ之巾用  
物ニテ柔軟之也。武家ニ格別如何ニモ刀

(四谷北内製)

原文ニ口ノ字ナシ

剛壯之物トト思被仰セラレト且又今般  
巾也幸巾巾携携帝ニ相成リ先帝巾携  
可栗日口吉先之巾寶刀ト武尊公公親ハ  
帝巾巾科領之五虎退五昔先ト巾手自  
カ巾比較相成ト也寸天ト言又葉銘字  
ト寸分無差進進誠誠。同稱之物ト其優  
劣ハ本阿弥ト巾短定被命ト也巾所持  
之刀少シク優優ト也出木物ト寸寸誠ト也  
横麗ト寸虎退ト可稱ト仰出ト  
ト也且又甲冑ト巾評評月之諫信代

武威如何。盛中見小具足。組裂  
 二レ實用ヲ賞景勝。相尤小餘程  
 五派相或ク時勢。太平。何レ體裁。二  
 柯レ比レ武威之盛衰。判然也。市  
 仰出レ其夜。深更ヲ覽遊昔  
 武士ノ格別ヲ待從等ノ内用也  
 此世章中之大。而象實。元氣。二  
 被レ在右中。於レ承小廉。二  
 遠。大段稱二申上此也。祖先武德。今再也

(四谷北内製)

顯ハ也ナリト

天下ニ表レテテ有之也。  
 且又レ献上ニ糸織ハ秋回在存ヲ献上ニ綾  
 織比下種之色織有之ハ也也。而新綾也。市  
 思子。早遠也。市風馬市用ハ市物也。呂ニ  
 市任立相成リ。小可。四期品市服市任是  
 此也。初也。市也。承也。市也。  
 貴元數日。而配處如朝。美談ヲ得  
 小内高山在日其他也。而吹聽板下發  
 希望也。小也。  
 猛虎。取詞。謙信公書類選。差也。登也。七也。

又三三三

標可致所奉祈也在日後賜元不盡

十四年

十一日

宮島談一部

原三左衛門様

(四谷北内製)

寒冷愈増之候愈也而多祥而奉職之儀  
 奉料賀具之儀隨之儀僕等頑健加餐之儀  
 所降心可被之儀陳過敬而迎幸之儀  
 而下縣八十餘年之儀遊之儀與山河草  
 木總之儀懷日之情矣奉祈察之儀相愛  
 而懇命之儀蒙之儀奉謝之儀  
 舊在之儀天覽物陳列之儀付之儀一十之儀  
 而配意而首尾之畢之儀竟之儀老兄之儀盡力  
 居多之致所別之儀奈之儀不堪之儀万謝之儀  
 而歸亦否不打置之儀而札業之儀而起之儀店

可相向<sup>同</sup>ノ本意、也。返々去月九日付<sup>リ</sup>以<sup>テ</sup>、  
市懸書<sup>目</sup>中<sup>ニ</sup>惠<sup>テ</sup>被<sup>レ</sup>下<sup>ル</sup>。釋々市懸<sup>書</sup>、  
市懸<sup>書</sup>、只々市懸<sup>書</sup>、<sup>仕</sup>斗<sup>ハ</sup>、市座<sup>止</sup>且元<sup>日</sup>  
付<sup>テ</sup>講<sup>、</sup>直<sup>詔</sup>、願<sup>未</sup>微<sup>細</sup>、市示<sup>ニ</sup>相<sup>成</sup><sup>リ</sup>  
坂尾<sup>高</sup>山<sup>等</sup>初<sup>ノ</sup>有<sup>志</sup>早<sup>ニ</sup>相<sup>示</sup>ル<sup>也</sup>  
舊<sup>主</sup>家<sup>傳</sup>来<sup>、</sup>老<sup>榮</sup>、米<sup>澤</sup>、向<sup>目</sup>、并<sup>舞</sup>  
レテ<sup>痛</sup>ヲ呼<sup>、</sup>申<sup>シ</sup>ル<sup>、</sup>滔<sup>又</sup>舊<sup>主</sup>家<sup>傳</sup>来<sup>、</sup>  
武器<sup>刀</sup>劍<sup>類</sup>、養<sup>刀</sup>之<sup>儀</sup>、論<sup>起</sup><sup>リ</sup>ヨ<sup>リ</sup>  
以來<sup>、</sup>養<sup>物</sup>ト<sup>リ</sup>強<sup>シ</sup>ト<sup>胃</sup>量<sup>家</sup>、予<sup>ニ</sup>落<sup>シ</sup>  
ト<sup>シ</sup>テ<sup>、</sup>俸<sup>免</sup>ト<sup>シ</sup>庫<sup>中</sup>、紙<sup>虫</sup>伏<sup>シ</sup>、繞<sup>、</sup>命<sup>殿</sup>

(四谷北内製)

去ニ字不明

リ存<sup>ス</sup>、然<sup>レ</sup>ニ今<sup>長</sup>聖<sup>駕</sup>東<sup>巡</sup>スル<sup>ニ</sup>道<sup>過</sup>  
レ<sup>テ</sup>又<sup>覽</sup>、結<sup>、</sup>相<sup>ハ</sup>勢<sup>力</sup>カ<sup>シ</sup>タ<sup>ス</sup>且<sup>又</sup>老<sup>免</sup>僕<sup>、</sup>  
ヲ滅<sup>シ</sup>ムル<sup>ニ</sup>保<sup>存</sup>セ<sup>ヨ</sup>思<sup>皆</sup>アリ、僕<sup>類</sup>恒<sup>々</sup>ト  
又<sup>思</sup>想<sup>時</sup>勢<sup>、</sup>変<sup>換</sup>ト<sup>共</sup>ニ<sup>変</sup>更<sup>シ</sup>、并<sup>然</sup>固<sup>ク</sup>  
改<sup>メ</sup>各<sup>用</sup>月<sup>十</sup>六<sup>日</sup>ヨ<sup>リ</sup>日<sup>前</sup>之<sup>中</sup>藏<sup>、</sup>兩人<sup>ト</sup>  
免<sup>許</sup>町<sup>家</sup>三人<sup>ヲ</sup>雇<sup>ヒ</sup>テ<sup>、</sup>大<sup>調</sup>ラ<sup>タ</sup>ス<sup>、</sup>隨<sup>分</sup>  
混<sup>雜</sup>極<sup>、</sup>居<sup>リ</sup>ト<sup>得</sup>ズ<sup>、</sup>文<sup>献</sup>微<sup>ス</sup>ル<sup>ニ</sup>是<sup>リ</sup>今<sup>、</sup>  
從<sup>家</sup>、明<sup>日</sup>對<sup>シ</sup>テ<sup>、</sup>漸<sup>次</sup>緒<sup>ニ</sup>狀<sup>、</sup>十三<sup>日</sup>  
向<sup>煩</sup>ヲ<sup>勉</sup>テ<sup>日</sup>ハ<sup>限</sup>ト<sup>シ</sup>テ<sup>、</sup>大<sup>働</sup>ク<sup>ラ</sup>シ<sup>、</sup>  
居<sup>ル</sup>也<sup>、</sup>

△一字不明

△一字不明

梅、分、白、銷、分、小、道、具、分、金、り、仕  
 譯、落、成、目、か、如、此、仕、譯、時、下、小、道  
 具、日、金、無、垢、端、河、五、白、月、金、  
 品、出、来、り、申、レ、ト、申、道、具、分、二、段、詞  
 ト、リ、シ、本、月、七、日、元、而、細、工、中、  
 物、匠、不、致、傳、列、シ、テ、品、之、極、り  
 玉、整、は、り、盡、り、毛、付、ラ、ス、  
 數、日、ッ、消、費、シ、テ、金、リ、整、頓、仕、中、假、匠、ハ、、僕、等、不、齊、ト、シ、モ、、高、社、一、手、切、、リ、、云、未、ル、  
 手、ハ、思、ヒ、モ、依、、又、業、、而、庄、ハ、

(四谷北内製)

了

△一字不明

日本職、者、ヲ、雇、ヒ、シ、相、慮、金、ノ、費、シ、  
 小、得、共、兩、後、一、日、際、然、僕、等、不、齊、ト、  
 呈、ヒ、一、簿、冊、ヲ、以、テ、應、答、明、敏、通、披、老、云、  
 而、尋、回、每、一、屋、吏、ノ、類、見、ル、想、免、レ、可、申、  
 不、甚、目、下、帳、簿、淨、寫、存、致、中、  
 付、キ、出、来、上、本、即、即、、あ、百、登、、レ、、可、  
 被、下、一、申、夜、帳、下、存、小、、右、ハ、退、日、、尊、輸、  
 答、ハ、兼、、生、家、式、畧、詞、、概、畧、、報、  
 道、江、、リ、、次、弟、、寒、、威、、相、長、、時、下、、申、  
 愛、可、被、成、奉、祈、リ、



今後便<sup>馬</sup>付不<sup>宣</sup>宜

十二月十三日

原三右衛門

宮島誠一郎

